

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 44

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

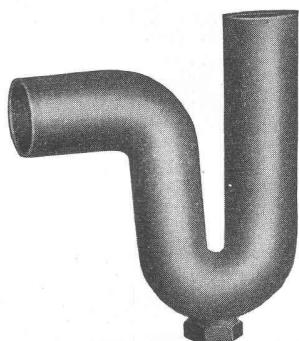
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer-Blei-Siphons

gezogene Ausführung



Innerer Ø 30—60 mm
Wandstärke 1,5—5 mm

in allen
Normal-Ausführungen



Nahtlos gezogene Blei-
bogen mit beliebig lan-
gen Schenkeln

Spezial-Anfertigungen nach Muster oder Zeichnungen

Verlangen Sie von Ihrem Grossisten immer das
Schweizer Fabrikat

WEKA G. m. b. H. Wetzikon-Zürich

Telephon 97 83 02



Vibrieren
heisst

TRILLOR

**fachmännisch
Betonieren**

KAUF + MIETE

Electro - Innen - Vibratore

TRILLOR

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø

+ Patent — Schweizerfabrikat

Durch die **richtige Anwendung** der
Vibration ersparen Sie sich Geld u. Zeit

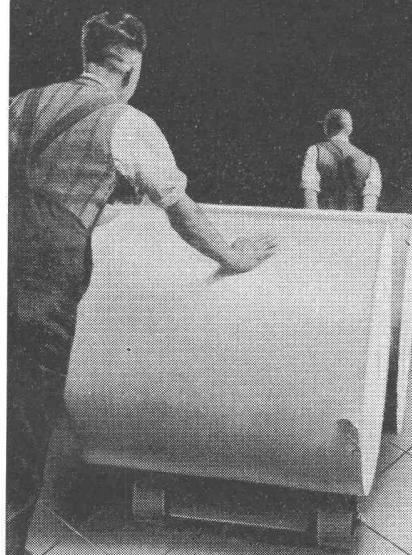
STORRER & Co. ZÜRICH

FLORASTRASSE 1

TEL. (051) 32 77 22

STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



für Giessereien
Maschinenfabriken
Fabrikräume
Lagerräume
Kabelwerke
Molkereien
Bäckereien
Verladerampen
Fahrbahnen

STELCON-Belag in der Druckerei
von the Sun Engraving Co. Ltd.
in Watford (England)

RICHNER & CO. ZÜRICH Giesshübelstr. 48 Tel. 33 10 38

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

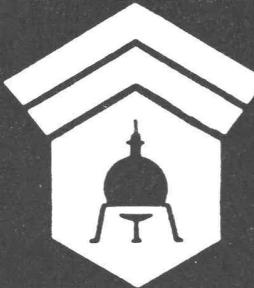
- 105 **Maschinentechniker**, für Werkzeug- u. Vorrichtungsbau u. für Maschinen des graph. Gewerbes. Zentralschweiz.
 133 **Heizungstechniker**, mit Praxis in Zentralheizungsanlagen und mit Kenntnissen in Ventilationsanlagen. Gelegenheit franz. zu erlernen. Westschweiz.
 339 **Lackchemiker oder Lacktechniker**. Zentralschweiz. S. 28. Juni.
 551 **Konstrukteure** (Techniker), mit Praxis im allg. Maschinenbau oder Baumaschinenbau, für Konstruktions- u. Werkstattzeichnung. Baldigst. Nähe Zürich.
 553 **Fachmann**, mit Praxis in der Konservierung von Gemüsen u. Früchten und Herstellung von Weissblechbüchsen, als technischer Leiter. Französisch oder Englisch. Aegypten.
 555 **Maschineningenieure oder -Techniker**, für Konstruktionsbüro. Kenntnisse der Kleinmechanik erforderlich. Französisch erwünscht. Westschweiz.
 557 **Dipl. Maschineningenieure oder -Techniker**, als Assistenten, für Montage u. Werkzeugbau der kleinmech. Branche. Französisch. Westschweiz.

559 **Maschinentechniker**, für Konstruktions- und Dispositionzeichnungen im Schiffbau. Baldigst. Zentralschweiz.

561 **Dipl. Maschin- oder Elektroingenieur**, m. betriebswirtschaftl. Kenntnissen, als Chef d. Organisationsbüros Sprachkenntnisse, 30-45 J. Westschweiz.
 562 **Elektroingenieur**, mit Erfahrungen in hydroelektr. u. thermo-elektr. Kraftanlagen u. Hoch- u. Niederspannungs-Verteilnetzen, Kenntnissen des Strassenbahnbetrs.; als techn. Leiter. Verheiratet, 30-40 J. Belg. Firma, Naher Orient.
 565 **Techniker**, als Werkmeister, für Arbeitsvorbereitung sowie Werkzeugbau (Stanzen, Drücken, Tiefziehen, Polieren u. Spritzen). Baldigst. Zentralschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 108 **Tiefbautechniker**, mit Büro- u. Bauplatzpraxis u. Kenntnissen im Eisenbetonbau, für allg. Tief- u. Eisenbetonbau. Sofort. Zentralschweiz.
 524 **Tiefbautechniker**, mit Erfahrung i. Wasser- od. Tiefbau. Baldigst. Zürich.
 680 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Italienisch erw. Tessin.
 1082 **Bauingenieur** (Hochschule), Statiker, mit Praxis im Eisenbeton- oder Stahlbau. Deutsch, Italienisch. Zentralschweiz.
 1084 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Kt. Zürich.
 1086 **Tiefbautechniker**, mit theoret. Kenntnissen, für Mitarbeit bei hydr. Studien und im geotechn. Laboratorium. Französisch. Baldigst. Schweiz.
 1088 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Projektbearbeitung sowie Ausführung der Leichtbauweise. Baldigst. Nähe Zürich.
 1090 **Bauführer**, mit Praxis. Sofort. Ostschweiz.
 1096 **Hochbautechniker**. Baldigst. Zentralschweiz.
 1098 **Hochbautechniker**, m. Büro- u. Bauplatzpraxis. Baldigst. Nordwestschweiz.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Alsistetten

Die unterzeichnete Verwaltung sucht für die
 Wasserversorgung der Stadt Basel jüngeren

Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung (Diplom), wenn möglich mit Erfahrungen im Projektieren von Wasserversorgungsanlagen.

Bei Konvenienz Dauerstellung. Die Besoldungsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel.

On demande pour débuter en qualité d'Assistants des chefs de fabrication, montage et outillage, dans importante entreprise de petite mécanique de précision des

**Ingénieurs ou
 Techniciens-mécaniciens diplômés**

Places d'avenir avec possibilités d'avancement. Faire offres détaillées avec photo, copies de certificats, curriculum vitae, références et préférences de salaire sous chiffre P 102 299 X Publicitas Genève.

Grande entreprise engagerait plusieurs

**Ingénieurs ou
 Techniciens-mécaniciens diplômés**

pour le bureau de construction. Connaisance de la petite mécanique exigée. Faire offres détaillées avec photo, copies de certificats, curriculum vitae, références et préférences de salaire sous chiffre O 102 298 X Publicitas Genève.

RÉPUBLIQUE SYRIENNE

**Ministère des travaux publics
 et des communications**

Il y aura travaux de construction d'un siphon et fourniture de matériel pour l'équipement de ce siphon à Rastan (région sud de la Syrie). Les entreprises et maison spécialisées peuvent s'adresser à la Légation de Syrie à Berne, Hôtel Bellevue, pour de plus amples renseignements. Le dernier délai pour la présentation des offres est le 15 novembre 1947.

Wir suchen für unsere Bauabteilungen tüchtige

Hoch- und Tiefbautechniker

Bei Eignung wird Dauerstellung mit Pensionsberechtigung geboten. Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Angaben der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermines sind zu richten an die Direktion der

MOTOR-COLUMBUS,
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen,
BADEN.

Ingenieurbüro in Chur sucht

1 Tiefbautechniker

1 Bauzeichner

für Tätigkeit auf Büro und Bauplatz. Der Eintritt kann sofort erfolgen. Offerten mit Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre Z D 2293 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Zu sofortigem Eintritt gesucht

Dipl. Tiefbautechniker

(guter Zeichner) oder erfahrener

Tiefbauzeichner

Praxis im Wasserbau und Kenntnis der französischen Sprache erwünscht. Dipl. Ing. M. Wegenstein, Ingenieurbüro, Zürich, Rämistrasse 7, Telefon 32 29 27.

Offene Stelle

Bei der Bauabteilung des Kreises II der SBB (Sektion Brückenbau) in Luzern ist die Stelle eines

jüngeren Bauingenieurs

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, guter Statiker und Konstrukteur. Beherrschung der deutschen Sprache, gute Kenntnisse in der italienischen Sprache erwünscht.

Anmeldung handschriftlich, unter Angabe des Bildungsganges und des frühestmöglichen Stellenantrittes, sowie unter Beilage von Zeugnisabschriften bis spätestens 10. November 1947 an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern.**

Gesucht

Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbüro. Bei Eignung Dauerstelle auch bei Eintreten ungünstiger wirtschaftlicher Verhältnisse. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z G 2275 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

EIDG. OBERBAUINSPEKTORAT, BERN

Monbijoustrasse 45

Gesucht

DIPLOMIERTER INGENIEUR

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung. Gründliche theoretische Kenntnisse, namentlich in der Hydraulik; einige Jahre Praxis, vorzugsweise wasser- und strassenbaulicher Natur; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und technischen Instanzen. Muttersprache französisch; Kenntnis der übrigen Amtssprachen. Je nach Eignung und bisherigen Leistungen kommt Anstellung als Ingenieur II. Klasse, bzw. I. Klasse in Betracht.

Besoldung: Ing. II. Klasse Fr. 6124.— bis Fr. 9436.—; Ing. I. Klasse: Fr. 7504.— bis Fr. 10 816.—, je zuzüglich der gesetzlichen Teuerungs-, Orts- und Kinderzulagen.

Dienstantritt: Möglichst bald.

Anmeldetermin: 20. November 1947.

Die Anmeldungen werden handschriftlich mit curriculum vitae und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit erbeten.

Stellenausschreibung

Bei der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht ist die Stelle eines

Tiefbautechnikers

mit Dienstantritt auf 1. Januar 1948 neu zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung, wenn möglich Erfahrungen in Ortsentwässerung und Abwasserreinigung, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Derzeitige Jahresbesoldung gemäss Klasse 5 der Besoldungsverordnung vom 19. Mai 1941 Fr. 6640.— bis Fr. 9840.—, eventuell Klasse 6 Fr. 7136.— bis Fr. 10 534.— (Teuerungszulagen inbegriffen). Bei Verheirateten zuzüglich Sozialzulagen.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes und einer Photo sind bis 15. November 1947 an die Abteilung Wasserbau u. Wasserrecht, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Für die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich:

Abteilung Wasserbau und Wasserrecht:
Der Vorsteher.

Baumeister sucht für seinen 17jährigen Sohn mit Sekundarschulbildung und zwei Jahren praktischer Bauplatztätigkeit

Bauzeichner-Lehrstelle

bei tüchtigem, neuzeitlichen Architekt. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Platz Zürich bevorzugt.

A. Baumann, Baumeister, Glatbrugg

Junger Architekt

gewesen in Deutschland, Dänemark, Schweden, zurzeit in der welschen Schweiz tätig, sucht ab sofort Stelle in Architekturbüro in Zürich. Offerten unter Chiffre Z C 2250 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Routinierter

Bauzeichner-Techniker

sucht per Ende Dezember oder später Stelle in Architekturbüro, Luzern oder Jura bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z M 2259 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Erfahrener

Bauführer-Polier

sucht per sofort Stelle auf Tiefbau- oder Hochbau. Wenn möglich in Zürich oder Umgebung. Offerten erbeten unter Chiffre Z R 2284 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Architekt und Bauleiter

mit vorzüglichen Referenzen sucht Gelegenheit zur Zusammenarbeit in Architekturbüro oder Baufirma. Offerten unter Chiffre OFA 10382 R an Orell Füssli-Annocen Aarau.

Junger Bauzeichner

an selbständiges Ausarbeiten von Projekten und Plänen gewöhnt, sucht sich zu verändern. Antritt nach Uebereinkunft. — Offerten mit Gehaltsangaben unter Chiffre Z D 2230 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

ARCHITEKT

30 Jahre alt, künstlerisch befähigt, sucht geeignete Stelle in Zürich. Anfragen unter OFA 8317 Z an Orell Füssli-Annocen, Zürich.

Diplom-Ingenieur S.I.A.

mit langjähriger Praxis in Hoch- und Tiefbau, speziell Eisenbeton, mit langem Aufenthalt im Ausland, sucht Stellung. Eintritt sofort. — Angebote unter Chiffre Z B 2207 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Gut eingeführtes

INGENIEURBUREAU

in grösserer Gemeinde der Nordwestschweiz, wird hiermit wegen Todesfall ausgeschrieben.

In Arbeit ist u. a. ein grösseres Strassenprojekt. Weitere Aufträge stehen in Aussicht. Für einige fertige Projekte kann voraussichtlich mit der Uebertragung der Bauleitung gerechnet werden. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre Z J 2277 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Architekten! Junger dipl.

Bau-Ingenieur E.T.H.

mit guter Praxis in Ing.-Arbeiten des Hochbaues

übernimmt sofort Aufträge.

Offerten unter Chiffre Z V 2224 befördert Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Zu kaufen gesucht eine neue oder gebrauchte

Zementblock-Stampfmaschine

für Handbetrieb. Gefl. Offerten mit Illustration unter Chiffre Z N 1873 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

Günstig verkäuflich: Betriebsbereite

Dampflokomotive Ed 3/4

Modell Schweiz. Lokomotivfabrik Winterthur 1907, Normalspur (1435 mm), Radstand 5000 mm total, Dampfdruck 12 Atm., Leergewicht 35 t. Offertenanfragen unter Chiffre Z Z 1881 an Mosse-Annocen A.-G., Zürich 23.

KELLER-TÜREN

liefern prompt und preiswürdig

Sägewerk & Holzhandel A.-G. Düdingen



Vorarbeiter Gysi raucht mit Vorliebe *Parisiennes*. Denn erstens sagt sie ihm am meisten zu und zweitens weiß er: jede dritte Cigarette, die in der Schweiz geraucht wird, ist eine *Parisienne*.

Was Vorarbeiter Gysi des weiteren an der *Parisienne* schätzt, ist die Tatsache, daß sie von einer Firma kommt, die für ihre Arbeiter und Angestellten vorbildlich sorgt wie kaum eine andere. Um nur ein Beispiel zu nennen: die Firma F. J. Burrus & Cie. in Boncourt hat als eine der ersten ihren Arbeitern die Ferien bezahlt!

Nicht überall herrscht Hochkonjunktur!

Sehr gut eingerichtete

ZIMMEREI

wäre in der Lage, alle in die Branche einschlägigen Arbeiten sofort auszuführen.

Anfragen sind zu richten an:

Gebr. Ochsner, Zimmerei - Schreinerei, Einsiedeln. Telephon 1 42.

Gitterroste

extra hohe Tragfähigkeit

Verlangen Sie Prospekt mit Belastungstabelle

Siegfried Keller + Co. Glasdachwerke
Wallisellen-Zürich Tel. (051) 93 2114



Abwasser-
Pumpen

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau

KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamf. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kippstor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

H.KISSLING Eisenbau A.G. BERN



GRANIT

HANS HUNZIKER

Telephon (051) 32 40 24

Bodenplatten aus Granit, Quarzit, Sandstein
Mauerwerk aus sämtlichen Natursteinen
Plastersteine, Stellplatten
Fenster- und Türeinfassungen, Treppen

Natur- & Kunststeine, Isolierstoffe • ZÜRICH
Zeltweg 64 Postfach Hauptbahnhof

SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G.CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal Telephon 7 24 83
Teleg. -Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

Sicherheitssprengstoffe:

{ Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel, Neuchâtel

KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

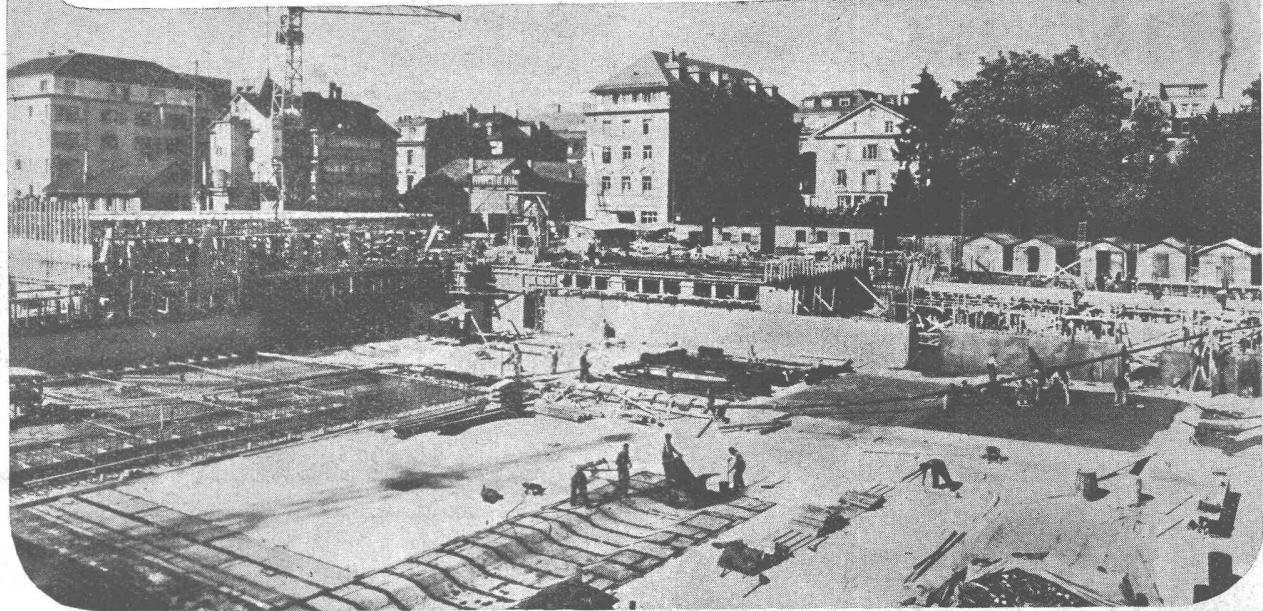
AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

ASPHALTOID

teerfreie Bitumen-Gewebeplatte mit vorimprägnierter Jute-Einlage. Für Grundwasser-Isolierungen, Brücken-, Gewölbe- und Tunnel-Abdeckungen, zur Mauerabdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



Grundwasserisolierung Neubau „Claridenhof“ Zürich, ca. 5000 m²

MEYNADIER & CIE., A.-G. ZÜRICH
Vulkanstrasse 110 Telephon 25 52 57
BERN Seidenweg 24 Telephon 3 75 39

MEYNADIER

Heisswasser / Luftkonditionierung

Modernisierung der wärmetechnischen Anlagen
in industriellen Betrieben

SULZER

Kostenlose Beratung / Prospekte

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur / Abteilung Zentralheizungen